

Üzemeltetési szerződés
Fitness Park üzemeltetésére

Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Polgármesteri Hivatal Ügyviteli Osztály	
2020 JÚL 06.	
Sorszám: DP 80158-2	Ivialéklét: 2020
Előirat száma:	

Amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzata
székhely: 1041 Budapest, István út 14.;
adószáma: 15735674-2-41;
statisztikai azonosító: 15504005-7511-321-01;
törzskönyvi azonosító: 735672;
képviseli: Déri Tibor polgármester
mint megbízó (a továbbiakban: Megbízó)

másrészről

SMart Direkt Hungária Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
(székhely: 1132 Budapest, Visegrádi utca 47. B. ép.,
cégjegyzékszám: 01-09-719844,
adószám: 13122928-2-41,
statisztikai számjele: 13122928-4791-113-01,
számlaszám: 10201006-50220935-00000000,
képviseli: Kiss Krisztián ügyvezető
mint megbízott (továbbiakban: Megbízott)

együttesen Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

I. Megbízás tárgya

Megbízó rögzíti, hogy a Polgármesteri Hivatal (1041 Budapest, István út 14.) melletti, a mellékelt térképen piros vonallal keretezett közterületrészt a nyárra való tekintettel interaktívvá kívánja tenni, és a Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata Képviselő-testületének 18/2011 (III.31) önkormányzati rendeletében - az *Önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól*, valamint a Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata Képviselő-testületének 7/2014 (II.28) önkormányzati rendeletében – a *közterületek használatáról és rendjéről* - és a Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata Képviselő-testületének 17/2015 (V.29) önkormányzati rendeletében – a *Közösségi együttélés alapvető szabályairól, valamint ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről* - (továbbiakban: Önk. Rend) - foglaltakkal összhangban, olyan szabadidős sport tevékenységeket biztosít az újpesti lakosok számára, amely segíti kikapcsolódásukat, illetve családos program keretében sportolási lehetőséget biztosít az igénybevevők részére.

Megbízó rögzíti, hogy az interaktív területre kültéri fitness gépek bérlése tárgyában bérleti szerződést kötött 2020.08.24-ig, és interaktív park kialakításával illetve

üzemeltetésével megbízza Megbízottat 2020.06.26-2020.08.24-ig fennálló időtartamra. Megbízott csatolja az üzemeltetésre vonatkozó árajánlatát, amely magába foglalja az interaktív kültéri fitness park működésére vonatkozó személyi és tárgyi feltételeket is.

Felek kikötik, hogy a Megbízott 2020.06.26-tól 2020.08.24-ig terjedő időben a *feladatát 45 napon keresztül az alábbiakban* részletezettek, és a mellékletben foglalt excell tábla alapján látja el. További 15 napig köteles ügyelet szintjén a Megbízó rendelkezésére állni, és a terület biztonságos használatát biztosítani. Az ügyeleti idő alatt a Megbízott további programok szervezésére nem köteles. Az ügyelet kizárólag a gépek szakszerű használatát segíti a sportolni vágyók számára, egyéb kötelezettséggel nem jár.

Abban a nem várt esetben, ha a jelen szerződéshez szervesen kapcsolódó bérleti szerződésben foglalt időpontokkal a leszállítás tárgyában a Bérbeadó késedelembe esik, úgy jelen üzemeltetési szerződés is ezen időszakokkal meghosszabbodik.

Ha bérleti szerződéstől a Megbízó (azaz a bérleti szerződés Bérelője) a Bérbeadónak felróható okból eláll, úgy jelen szerződés is automatikusan megszűnik, arra hivatkozással, hogy a szerződés okafogyottá válik. Ebben az esetben a Megbízott költségtérítésre, megbízási díjra, és kártérítésre nem tarthat igényt.

Megbízott kijelenti, hogy rendelkezik minden szükséges engedéllyel, amely az üzemeltetéshez szükséges, valamint a fitness gépek szakszerű üzemeltetéséhez szakképesített személyzetet alkalmaz. A teljes személyzet a jogszabályban rögzített biztonsági intézkedéseket köteles betartani, és gondoskodnia kell arról, hogy a parkot használók is betartsák a rájuk vonatkozó biztonsági intézkedéseket. (FFP2 maszk, távolságtartás, fertőtlenítés stb.)

Az üzemeltetés keretében Megbízott kialakítja a kültéri fitness teremhez szükséges kiszolgálói tereket, kialakítja a biztonságos sportoláshoz szükséges területet az esztétikus és biztonságos edzésre való tekintettel a területet műfűvel borítja.

A Megbízott a fitness géppark védelmének biztosítása céljából a jogszabályoknak megfelelő kordont épít, amely lehetővé teszi a terület zárását, felügyeletét. Megbízott az üzemeltetéshez szükséges átalakításokat elvégzi, a tárgyi eszközöket beszerzi a mellékletben meghatározott árak alapján:

Szállítás (ideiglenes gépek)

Építés/Bontás (ideiglenes gépek)

Rögzítés

Dekoráció (molinók, info táblák)

Műfű

Törölköző logózva

Hangarculat (önkormányzati üdvözlő, és információs hanganyagok)

Karszalag (idő intervallum meghatározására)

A megbízott által kiépített területen található tárgyakról (kivéve fitness gépek) a felek

leltárt vesznek fel, azzal, hogy a szerződéssel érintett időszak lezárását követően a Megbízó birtokán belül maradnak, így a leltárban szereplő vagyontárgyak a Megbízó tulajdonát képezik.

Megbízott az interaktív park üzemeltetése során napi szinten tartandó csoportos órákat megszervezi, - órarend melléklettel együtt - biztosítja a szakembereket, és ehhez kapcsolódóan dj-eket és előadókat hív meg, a nyitva tartás alatt a parkban aktív programokról gondoskodik. Megbízott a részletes programtervet a Megbízó részére átadja, hogy ennek megfelelően Megbízó a vonatkozó közleményeit a lakosság felé továbbíthassa. Megbízott kötelezi magát arra, hogy a csoportos órákat a mindenkori biztonsági előírások betartásával tartja, és annak betartását ellenőrzi. Ennek keretében Megbízott köteles a gépparkot, illetve az egyéb közös használati tárgyakat fertőtleníteni.

A programokon bárki – kiskorú csak szülői felügyelettel - részt vehet ingyenesen, a parkban karszalagot kapnak, amelynek célja, hogy az igénybevétel intervallumát az üzemeltető szükség esetén maximalizálhatja, így szükség esetén a parkban egy alkalommal 2 órát lehet tartózkodni, a jogszabályban meghatározott létszám mellett. A sporteszközök használata saját felelősségre, a használatra vonatkozó nyilatkozatban foglaltak tudomásul vétele után lehetséges. Megbízott házirendet készít a park szakszerű használatáról, amelyet jól látható helyen a lakosság részére kifüggeszt. Megbízott a házirend tartalmát Megbízóval egyeztetni köteles.

A programok szervezése Megbízott kötelezettsége azzal, hogy Megbízó a programokat előzetesen elfogadja, és amennyiben javaslata van, úgy azt kiegészíthesse. Megbízó a felek által elfogadott és leigazolt programtervet a lakosság részére közzéteszi.

Megbízott az üzemeltetés tárgyában a parkot a hét minden napján reggel 11 és 21 óra között tartja nyitva. A programok keretében minden nap 16-20 óra között dj biztosítja a háttérzenét a fentiekben rögzített jogszabályok betartása mellett.

Megbízott kijelenti, hogy törvényesen bejegyzett és működő gazdasági társaság, amelynek tevékenységi köreiben szerepelnek a jelen megbízás teljesítéséhez szükséges tevékenységek, valamint rendelkezik azokkal a tapasztalatokkal és ismeretekkel, amelyek a megbízáshoz elengedhetetlenül szükségesek. Megbízott kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. szerint átlátható szervezetnek minősül.

II. Megbízott jogai, kötelezései:

a. Megbízott kötelezettsége különösen:

- A benyújtott ajánlata alapján az üzemeltetés komplex előkészítése, lebonyolítása, üzemeltetése és utógondozása.
- Az infrastruktúra rendelkezésre bocsátása.
- Az üzemeltetéshez szükséges humán erőforrás, dokumentációk biztosítása.
- A fitness park karbantartása, takarítása, és őrzése
- A üzemeltetés dokumentálása a Megbízó elvárásainak megfelelően.

A Megbízott részletes feladatait a mellékletként csatolt ajánlattételi dokumentáció tartalmazza.

- b. A Megbízott köteles a munkáját a tőle telhető legnagyobb körültekintéssel, az elvárható legjobb minőségben végezni.
A Megbízott köteles az üzemeltetés teljes időtartama alatt teljes mértékben együttműködni a Megbízóval, illetve a jelen üzemeltetés érdekében a Megbízóval jogviszonyban álló harmadik féllel/felekkel.
- c. A Megbízott a Megbízótól a szükséges adatokat, információkat, dokumentumokat írásban -faxon vagy e-mailben - köteles megkérni.
- d. A Megbízott joga és kötelessége, hogy a jelen szerződés tárgyát képező vállalt feladatai teljesítése érdekében közvetlenül tartson kapcsolatot a Megbízóval jogviszonyban álló harmadik féllel/felekkel, tőlük a Megbízóval egyeztetett módon adatot kérjen, számukra adatot adjon át, illetve ezen felekkel egyeztessen.
- e. A Megbízott alvállalkozó(k)) igénybevételeire jogosult. Az általa igénybe vett alvállalkozó(k)ért úgy felel, mintha a munkát saját maga végezte volna el.
- f. A fenti folyamat során a Megbízott vállalja a Megbízó tájékoztatását, szükség esetén az általa igénybe vett alvállalkozó szervezet(ek)nek és személy(ek)nek megfelelő bevonásával.
- g. Amennyiben Megbízott személyében bármely oknál fogva változás áll be, erről a Megbízott a Megbízót haladéktalanul tájékoztatja, csatolva egyúttal a jogutód kötelezettségvállaló nyilatkozatát a jelen szerződés szerinti befejezésről.
- h. A szerződés teljesítése során készülő dokumentáció (fotó, videó, egyéb adathordozón történő rögzítés, stb.) a Megbízott szellemi terméke, mely szerzői jogvédelem alatt áll, ezért a Megbízó a dokumentációt a későbbiekben kizárólag a szerző nevének feltüntetésével használhatja fel. A szellemi termékek korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási joga a Megbízót illeti. Felek rögzítik, hogy a dokumentáció felhasználási jogának ellenértéket jelen szerződés IV. pontjában rögzített megbízási díj magában foglalja.
- i. Nem számít a szerzői jog megsértésének a jelen dokumentáció hasonló projekteken való további alkalommal való rendeltetésszerű felhasználása, amennyiben azt Megbízó saját hatáskörében teszi, és amennyiben annak ellenértékét a jelen szerződésben foglaltak szerint korábban kifizette.
- j. A Megbízott mulasztása vagy hibája miatt harmadik személy által indított jogorvoslati eljárásokban a jogi képviselő ellátása Megbízott kötelezettsége, és annak költségei, valamint az abból eredő valamennyi fizetési kötelezettség a Megbízottat terheli, ha a jogsértés a Megbízott felróható magatartására tekintettel kerül megállapításra.
- k. Megbízottat nem terheli felelősség Megbízóval szemben azokért a költségekért, károkért, melyek a Megbízónak az üzemeltetés megvalósítási eljárásra vonatkozó jogszabályi rendelkezések megsértésével hozott döntéseinek következtében, valamint a döntések meghozatalának elmaradása, illetve késedelme következtében merülnek fel, kivéve, ha a Megbízott az általa elvárhatóan felismerhető jogsértések tekintetében elmulasztotta felhívni Megbízó figyelmét a jogsértés tényére.

- III. A Megbízó kötelelességei, jogai:
- a. A Megbízó köteles a tevékenységhez szükséges adatokat, információkat, illetve a csak és/vagy célszemély általa biztosítható dokumentumokat a Megbízott által kért formátumban és határidőre a Megbízottnak átadni.
 - b. Megbízó köteles a megvalósítás helyszínét biztosítani
 - c. Megbízó szavatolja, hogy a helyszín a tevékenység ellátására alkalmas, valamint, hogy megfelel a hatályos járványügyi, építési, egyéb vonatkozó hatósági szabályoknak, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek.
 - d. A Megbízó felel az általa átadandó anyag tartalmáért. Ez a felelősség kiterjed különösen arra, hogy az anyag nem tartalmaz:
 - Jogosulatlanul vagy a tisztességtelen piaci magatartás és versenykorlátozás tilalmáról szóló törvény által tiltott módon megszerzett adatokat, vagy üzleti titkokat,
 - Szerzői jogot sértő alkotó elemeket,
 - Megtévesztő jellegű adatokat,
 - Hamis tényeket nem tüntet fel valós színben, mások személyéhez fűződő jogait nem sérti.
 - e. A Megbízó jogosult a jelen szerződés végrehajtásával kapcsolatosan a Megbízottól akár szóban, akár írásban tájékoztatást kérni.
 - f. A Megbízó a szerződéstől bármikor elállhat, amennyiben azt azonban nem a Megbízott súlyos szerződésszegése miatt teszi, köteles a Megbízott addig felmerült költségeit, valamint az elvégzett munkája arányában a megbízási díjat megfizetni.

IV. Megbízási díj:

- a. A megbízás díja 12.476.100 - Ft + áfa összeg azaz tizenkétfélmillió-négyszázhetvenhatezer-egyszáz forint + áfa összeg, azaz 15.844.647,- Ft azaz tizenötmillió-nyolcszáznegyvennégyezer-hatszáznegyvenhét forint, amely minden, a szerződés teljesítése során felmerülő költséget tartalmaz.
- b. Felek megállapodnak, hogy a megbízási díj megfizetése két egyenlő részletben történik az alábbiak szerint:
 - Első részlet, a megbízási díj 50 %-ának, azaz 6.238.050.- Ft + áfa kifizetése a szerződés aláírásának napját követően kiállított számla alapján, 30 napon belül átutalással történik.
 - A második részlet, azaz 6.238.050.- Ft + áfa megfizetése a szerződés lejártát követően, a kiállított teljesítésigazolások alapján a számla befogadását követő 30 napon belül történik, a Megbízott által megadott számlaszámra.
- c. Megbízó tudomásul veszi, hogy ha fizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, úgy a késedelembe esés napjától kezdődően az esedékes megbízási díj ÁFA-val csökkentett értéke után a jogszabályban meghatározott késedelmi kamatot köteles fizetni.

V. Teljesítés-igazolás

- a. Az igazolás tartalma az 1. pont szerinti tevékenységek ellátása után a teljesítésről írásos jelentés, továbbá a tevékenységek ellátása során keletkező dokumentumok Megbízó számára történő átadása.
- b. A Megbízó a szerződés teljesítését(eit) a Megbízott általi teljesítést követően 5 napon belül átadott teljesítésigazolással igazolja.
- c. A teljesítés-igazolás kiállítására havonta, utólagos elszámolás keretében, a kötelezettségek teljesülése esetén kerül sor. A szakmai teljesítés igazolására jogosult személy: Bedő Katalin alpolgármester.

VI. Szerződésszegés, késedelem:

- a. Felek rögzítik, hogy minden késedelmet okozó tényezőt 8 munkanapon belül, de legkésőbb az aktuális határidő teljesíthetőségét még nem akadályozó időtávon belül írásban jeleznek egymás felé.
- b. Megbízott tudomásul veszi, hogy késedelmes teljesítés esetén kötbér fizetésére kötelezett, amit a Megbízó a megbízási díjból levon. Kötbér napi mértéke a nettó szerződéses érték 2%-a, maximális mértéke a nettó szerződéses összeg 20%-a.
- c. Amennyiben a teljesítési határidő lejártá előtt nyilvánvalóvá válik, hogy Megbízott a munkát saját hibájából csak olyan számottevő késéssel tudja elvégezni, hogy emiatt a teljesítés Megbízónak már nem áll érdekében, Megbízó a szerződéstől elállhat, és jogosult az el nem végzett munkára jutó megbízási díj bruttó 40%-ának megfelelő mértékű meghiúsulási kötbérre, illetve ezt meghaladó mértékben a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint kártérítést követelhet.
- d. Megbízottat terhelő kártérítési kötelezettség szerint megtérítendő kár a jelen szerződés IV.a. pontban meghatározott összeg, ha az a Megbízott szerződésszegéséből vagy a Megbízottnak felróható egyéb okból következik be.
- e. A szerződés közös megegyezéssel bármikor megszüntethető.
- f. Súlyos szerződésszegés esetén a Megbízó jogosult a Szerződést, illetve az egyes megrendeléseket azonnali hatállyal felmondani.
- g. Amennyiben a jelen Szerződés Megbízott, vagy közreműködő súlyos szerződésszegése következtében Megbízó azonnali hatályú felmondásával szűnik meg, Megbízott köteles a jelen Szerződés megszűnéséből eredően Megbízóra áramló károkat azonnal megtéríteni. A Megbízott súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha:
 - Általa nyújtott szakmai, műszaki színvonal igazoltan nem megfelelő,
 - A szerződéses (rész)feladat tekintetében - orvosolható szerződésszegésnél póthatáridő tűzést követően - ismételten késedelembe esik, vagy ismételten hibásan teljesít,
 - A szerződéses kötelezettségeinek teljesítését jogsértő módon

megszakította vagy szakmai okokból bizonyítható, hogy azokat csak elégtelenül vagy egyáltalán nem lesz képes elvégezni.

- h. Megbízott tudomásul veszi, hogy jelen Szerződés megszűnésének napján a Megbízó által harmadik féllel kötött szerződésekben szereplő minden olyan rendelkezés, amelyben Megbízó Megbízottat e minőségére tekintettel Megbízott érdekében vagy javára bármely módon rendelkezett, Megbízó tekintetében hatályát veszti.
- i. Vis Maior: A Felek rögzítik, hogy nem minősül szerződésszegésnek, ha a Szerződő Felek egyikének sem felróható, a Felek érdekkörén kívüli okból („vis maior”) a Felek bármelyike részben vagy egészben nem tudja teljesíteni a szerződésben foglalt kötelezettségeit, vagy amennyiben szerződésben foglalt kötelezettség teljesítése ésszerűen nem várható el.

VII. Kapcsolattartók:

- a. A munka során Megbízott részéről Kiss Krisztián a kapcsolattartó. Telefonszáma:
- b. Megbízó a munka során további, Megbízottal kapcsolattartásra kötelezett harmadik fele(ke)t is megnevezhet, ennek tényét és a kapcsolattartó személyét és adatait a Megbízott felé írásban közli.
- c. A Megbízó részéről a kapcsolattartó Bedő Katalin alpolgármester
- d. Megbízott a munka során további kapcsolattartót is jogosult megnevezni - ezt írásban köteles közölni a Megbízóval.

VIII. Vitás kérdések rendezése:

- a. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a fenti szerződésben felmerülő vitás kérdéseiket elsődlegesen kölcsönös kompromisszumon alapuló, békés egyeztetés útján rendezik. Az egyeztetést a vita felmerülését követő 3 napon belül folytatják le, majd ennek eredménytelenségét követő 5 munkanapon belül ezt ismételten megteszik. Végső esetben jogvitájuk eldöntése esetén alávetik magukat a Megbízó székhelye szerinti Bíróság kizárólagos illetékességének.
- b. Megbízott tudomásul veszi, hogy az átvett adatok céltól eltérő felhasználása esetén a Megbízott szervezet vezetői, tisztségviselői - a büntetőjogi felelősségre vonáson túlmenően - a rendeltetésszerű felhasználásért a polgári jog szabályai szerint is felelnek.

IX. Hatályba léptető és értelmező rendelkezések:

- a. A fenti szerződés csak egységes egészként értelmezhető, egyes részeinek az egésztől elvonatkoztatott értelmezése nem joghatályos.
- b. Felek tudomásul veszik, hogy Megbízó költségvetési pénzfelhasználását az Állami Számvevőszék és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrizni jogosult, illetve a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címen nem tagadható meg. Továbbá tudomással bírnak arról is, hogy jogszabályban meghatározott feltételek fennállása esetén a szerződés típusát, tárgyát, a felek nevét, a szerződés értékét,

időtartamát Megbízó köteles közzétenni.

- c. A fenti szerződés mondatait, szavait, az abban használt jogi terminus-technikusokat a magyar nyelv általános szabályai, értelmezési rendszere, a Ptk. értelmezése, valamint a kialakult jogi gyakorlat szerint kell értelmezni. Az itt nem szabályozott kérdésekben a Ptk. ide vonatkozó részei érvényesek.

X. Felelősség, titoktartás:

- a. Felek a Szerződéssel, illetve az annak során teljesített feladatokkal kapcsolatosan kölcsönösen kijelentik, hogy a teljesítés során tudomásukra jutott minden információt és adatot időbeli korlátozás nélkül bizalmasan kezelnek és megőriznek, azokat a másik Fél kifejezett előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hoznak nyilvánosságra vagy illetéktelen harmadik személy (ideértve Megbízott esetlegesen igénybe vett alvállalkozó közreműködőit is a teljesítéshez szükséges mértéket meghaladó információk tekintetében) tudomására, avagy harmadik személy számára nem teszi hozzáférhetővé. Megbízott a tudomására jutó információkat, adatokat, dokumentumokat kizárólag a Szerződésben meghatározott feladatok teljesítése érdekében használhatja fel, illetve amennyiben Megbízó székhelyén kívüli helyre viszi, úgy gondoskodik azok biztonságos és megfelelő őrzéséről. Megbízott a titoktartási kötelezettség be nem tartása esetére korlátlan felelősséget vállal Megbízó ennek következtében keletkezett káráért, illetve harmadik személyek irányában közvetlen helytállással tartozik.
- b. Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés teljesítésében részt vevő személyeket tájékoztatja a Szerződésben vállalt titoktartási kötelezettségéről, illetőleg arról, hogy a titoktartási kötelezettség vonatkozásában őket is azonos tartalmú titoktartási kötelezettség terheli. Megbízott szavatolja, illetve kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Szerződés teljesítésében részt vevő személyek a titoktartási kötelezettséget megszegik, úgy azért a Ptk. rendelkezései szerint Megbízott közvetlen és teljes kártérítési felelősséggel tartozik.
- c. Felek rögzítik, hogy a titoktartási rendelkezések megszegése esetén Megbízó jogosult a Szerződéstől azonnali hatállyal elállni vagy a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, ami nem zárja ki a titoktartási kötelezettség megszegésére irányadó egyéb polgári- vagy büntetőjogi szankciók alkalmazását.
- d. Megbízott jelen megállapodás aláírásával kijelenti, hogy megfelel az Áht. 50. § a) pontjában előírtaknak, valamint nem állnak vele szemben fenn az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. r. (továbbiakban: Ávr.) 82. §-ában foglaltak.
- e. Megbízott kijelenti, hogy esedékessé vált, továbbá meg nem fizetett adó, illetőleg adók módjára behajtandó köztartozása, járulékfizetési kötelezettsége a Szerződés aláírásának napján nincs.

Jelen szerződés 4 eredeti példányban, példányonként 9 számozott oldallal készült, annak módosítása ugyanennyi példányszámban történhet meg. A szerződés 3 példánya a Megbízót, 1 példánya Megbízottat illeti.

Felek a fenti szerződést elolvasták, annak tartalmát közösen értelmezték, és azt, mint akaratukkal mindennel megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2020. június 26.



Déri Tibor
polgármester
Megbízó
Budapest Főváros IV. kerület
Újpest Önkormányzata
képviselésében


Smart Direkt Hungária Kft.
1132 Budapest, Visegrádi u. 47. B.
Adószám: 13122929-2-41
Kiss Krisztián
ügyvezető
Megbízott
Smart Direkt Hungária Kft.
képviselésében


A Szerződés 6 (hat) mellékletet tartalmaz. Az alábbi mellékletek a Szerződés részét képezik és azzal egységben értelmezendők és kezelendők:

1. Térkép a helyszínről
2. Ajánlati Felhívás
3. Megbízott Ajánlata + excell tábla
4. Házirend
5. Órarend
6. Részletes programok

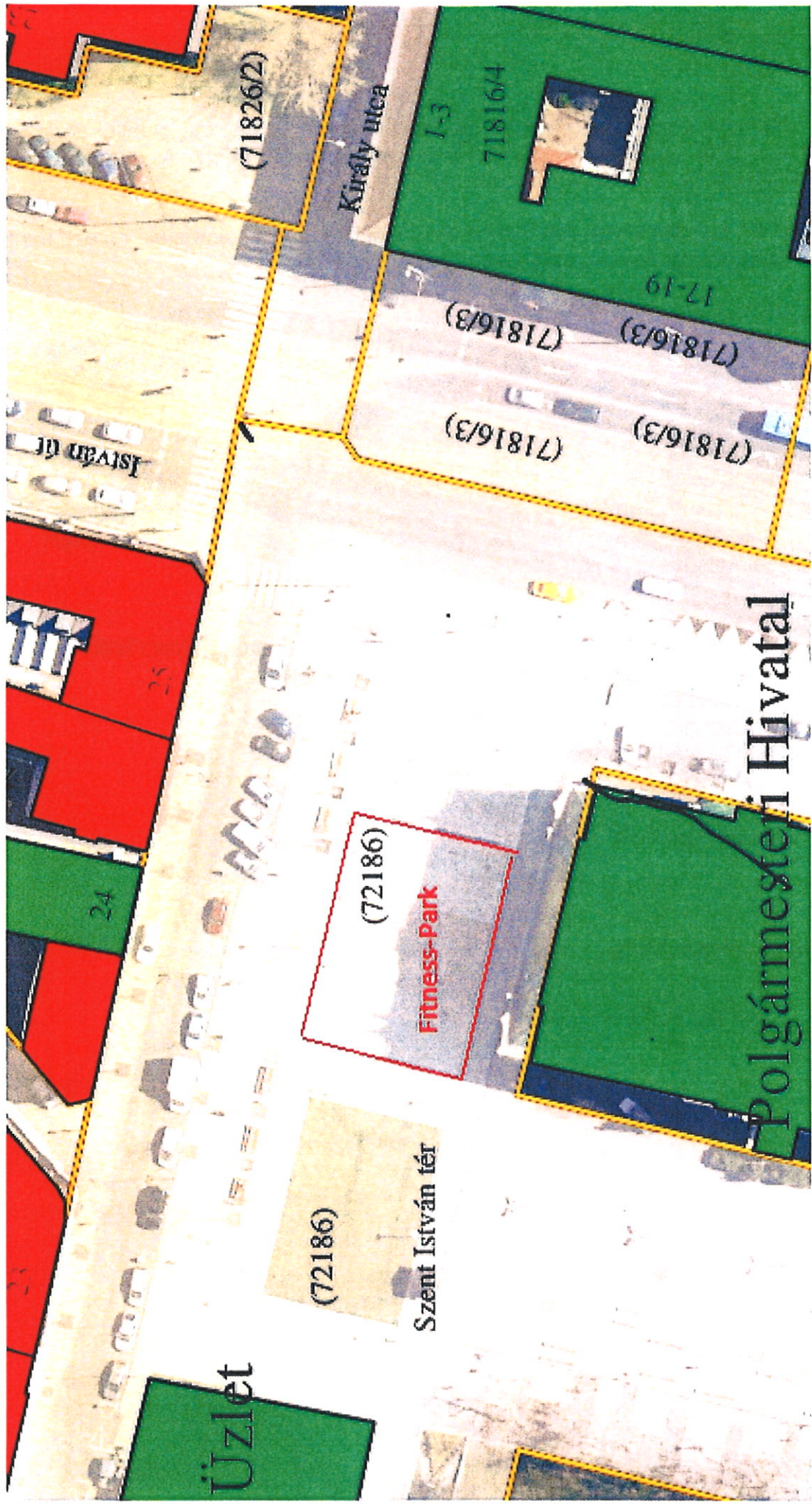
jogi szempontból ellenőrizte:


.....
aláírás
2020.06.26.....
.....
dátum

pénzügyi ellenjegyzés:


.....
aláírás
2020.06.26.....
.....
dátum

FEDEZETE 1027..... KÖLTSÉGGAZD
103060..... ÜGYLETKÖDŐ
KÖLTSÉGVETÉSI SORA
KAPCSOLÓDÓ
KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS SZÁMA:
.....105244.....
DÁTUM: 2020.06.26.....
ALÁÍRÁS: Kiss Krisztián.....



Kormányosné Tóth Mária

Feladó: Kormányosné Tóth Mária
Küldve: csütörtök 2020. június 18 9:08
Címzett: 'info@smartdirekt.hu'
Tárgy: FW: Árajánlatkérés "Fitness Terem üzemeltetése" tárgyában
Mellékletek: Árajánlatkérő_Fitness Terem üzemeltetése.pdf

Tisztelt Ajánlattevő!

Az ajánlatok beérkezésének határideje: **2020. június 23. (kedd) 16:00 óra.**
 Az ajánlatok benyújtásának módja: E-mailen a koleszarzs@ujpest.hu e-mail címére.

Tisztelettel:

Kormányosné Tóth Mária
alpolgármesteri referens



Budapest Főváros IV. ker., Újpest Önkormányzat,
Kultúra, Oktatási és Társadalmi kapcsolatok
Alpolgármesteri Titkárság
 telefon: +36 (1) 231-3101/365-ös mellék
 email: Kormanyosne.Maria@ujpest.hu

From: Kormányosné Tóth Mária
Sent: Thursday, June 18, 2020 8:58 AM
To: 'info@smartdirekt.hu' <info@smartdirekt.hu>
Subject: Árajánlatkérés "Fitness Terem üzemeltetése" tárgyában

Tisztelt Ajánlattevő!

Mellékelten megküldöm árajánlatkérőnket szíves ajánlattétel céljából.

Tisztelettel:

Kormányosné Tóth Mária
alpolgármesteri referens



Budapest Főváros IV. ker., Újpest Önkormányzat,
Kultúra, Oktatási és Társadalmi kapcsolatok
Alpolgármesteri Titkárság
 telefon: +36 (1) 231-3101/365-ös mellék
 email: Kormanyosne.Maria@ujpest.hu

Koleszár Zsuzsanna

Feladó: SmartDirekt Info <info@smartdirekt.hu>
Küldve: kedd 2020. június 23 14:58
Címzett: Koleszár Zsuzsanna
Tárgy: Ajánlat Smart Direkt Kft.
Melléletek: ajanlat20200623.jpg

Tisztelt Kormányosné Tóth Mária,

Köszönjük az ajánlatkérést, csatolva küldjük a felhívásra a hivatalos árajánlatot.

Bármilyen kérdés esetén állunk rendelkezésükre.

Reméljük ajánlatunk elnyeri tetszésüket.

Üdvözlettel,
Kiss Krisztián
SMart Direkt Hungária Kft.

AJÁNLATKÉRŐ LAP
AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS
 (nettó 1.000.000 - egymillió - Ft érték feletti beszerzésekhez)

Tisztelt ügyvezető!

Ajánlatkérő	
neve	
székhelye	Újpest IV. ker. Székely
adószáma	1049 Bp. Dohány út 14.
számlaszám	15735674-2-41
telefon/fax	12010422-00208592-00100005
képviselőre jogosult neve	231-3137
	Déri Tibor
Ajánlatkérő kapcsolattartójának	
neve	Bede Katalin
elérhetősége	231-3137

A beszerzés tárgya: Fitness terem üzemeltetése

szolgáltatást/árut kíván vásárolni, beruházást kíván megvalósítani!

Ennek előkészítéséhez az Önök cégtől/ Öntől ajánlatot kérek az alábbi főbb megrendelési/szerződési paraméterekre (mennyiség, a műszaki leírás, minőségi és teljesítési követelmények meghatározása):

Komplex előkészítés, lebonyolítás, üzemeltetés, utópróba, kumulatív fizt. bizt., karbantartás

A teljesítés határideje és helye: 2020. jún 26, IV. Dohány út 14.

Fizetés módja és határideje: utólag, 2. részletben

Alkalmassági követelmények: hasonló tevékenységben szerelt

Az ajánlatok értékelésének szempontjai: kedves ár és minőség [gyakorlat]

Az ajánlat tartalmi és formai elemei: írásban, személyes egyeztetés, ár, hi

Szerződéskötés tervezett időpontja: 2020. jún. vége

Bede Katalin



- kívánt szöveg aláhúzendó

Smart Direkt Kft. Fitness Üzemeltetés

Street Fitness /hétfő - vasárnap 11:00-21:00/

2020 június 26 - július 26

2020 július 26 - augusztus 9

Üzemeltetés-Személyzet/hó

Supervisor 1fő+1fő váltás (feladatok:biztonság,tisztaság,rend,hangerő,kiszolgálás minőség,nyitvatartás idő betartása)

Hostess 2fő+2fő váltás (feladatok:szórólapozás, karszallagozás, látogatószám betartása,útbaigazítás)

Műsorvezető 1fő+1fő váltás

Edző 1fő+1fő váltás (feladatok: gépek,gyakorlatok bemutatása,balesetvédelem)

Dj 1fő+1fő váltás

Csoportos óraadó edző

Body Builder show

Nappali ügyelet 15 nap

30 nap 12óra	2000 Ft/óra	720000	360000
30 nap 12óra	1900 Ft/óra	1368000	684000
30 nap	18000/alkalom	540000	270000
30 nap 12óra	2000 Ft/óra	720000	360000
30 nap	40000/alkalom	1200000	600000
heti 3 nap 6óra	30000/alkalom	360000	180000
havi 1 nap 6 óra	170000/alkalom	172000	172000
15 nap 12óra	1250/óra	0	225000
		5080000	2851000

Nettó (45+15 napra) : **7931000**

FITNESS PARK /hétfő - vasárnap /11:00-21:00/

Egyszeri költségek

Szállítás (ideiglenes gépek)

Építés/Bontás (ideiglenes gépek)

Áram kiépítés (kalocsa szekrény)

Szórólap

Dekoráció (molinók, info táblák)

Műfű

Babzsák

Kisasztalok babzsákokhoz

Törölköző logozva

Hangarcslut (onkormányzati udvözlő, és információs hanganyagok)

Karszallag

2db	130000	260000	0
2db	227550	455100	0
3db	0	0	0
5000db	25	125000	0
1db	450000	450000	0
200m2	2500	500000	0
35db	32000	1120000	0
15db	3000	45000	0
100db	2000	200000	0
1db	260000	260000	0
10000db	20	200000	0
		3615100	0

Összesen:

Bérelt eszközök/hó

Traverz + fedés 1 + fények - Fitness Park

Dj pult2

30 nap	300000	300000	150000
30 nap	320000	320000	160000
		620000	310000

Összesen:

Fizetési ütemezés: 50% (bruttó 7 922 324 Huf) a szerződés aláírásakor esedékes, számla ellenében, fizetési határidő 30 nap
50% (bruttó 7 922 324 Huf) szerződés lejáratkor esedékes, számla ellenében, fizetési határidő 30 nap

Dátum: 2020.06.23

Nettó GT: 12476100 45+15 napra

Bruttó GT: 15844647 45+15 napra

Smart Direkt Hungaria Kft.
1132 Budapest, Visegrádi u. 47. B
Adószám: 13122928-2-41

Kormányosné Tóth Mária

Feladó: Kormányosné Tóth Mária
Küldve: csütörtök 2020. június 18 9:09
Címzett: 'info@corvinarendezvenyhaz.hu'
Tárgy: FW: Árajánlatkérés "Fitness Terem üzemeltetése" tárgyában
Mellékletek: Árajánlatkérő_Fitness Terem üzemeltetése.pdf

Tisztelt Ajánlattevő!

Az ajánlatok beérkezésének határideje: **2020. június 23. (kedd) 16:00 óra.**
Az ajánlatok benyújtásának módja: E-mailen a koleszarzs@ujpest.hu e-mail címére.

Tisztelettel:

Kormányosné Tóth Mária
alpolgármesteri referens



Budapest Főváros IV. ker., Újpest Önkormányzat,
Kultúra, Oktatási és Társadalmi kapcsolatok
Alpolgármesteri Titkárság
telefon: +36 (1) 231-3101/365-ös mellék
email: Kormanyosne.Maria@ujpest.hu

From: Kormányosné Tóth Mária
Sent: Thursday, June 18, 2020 8:57 AM
To: 'info@corvinarendezvenyhaz.hu' <info@corvinarendezvenyhaz.hu>
Subject: Árajánlatkérés "Fitness Terem üzemeltetése" tárgyában

Tisztelt Ajánlattevő!

Mellékelten megküldöm árajánlatkérőnket szíves ajánlattétel céljából.

Tisztelettel:

Kormányosné Tóth Mária
alpolgármesteri referens



Budapest Főváros IV. ker., Újpest Önkormányzat,
Kultúra, Oktatási és Társadalmi kapcsolatok
Alpolgármesteri Titkárság
telefon: +36 (1) 231-3101/365-ös mellék
email: Kormanyosne.Maria@ujpest.hu

Kormányosné Tóth Mária

Feladó: Kormányosné Tóth Mária
Küldve: csütörtök 2020. június 18 9:08
Címzett: 'zsuzsi@wedoevents.hu'
Tárgy: FW: Árajánlatkérés "Fitness Terem üzemeltetése" tárgyában
Mellékletek: Árajánlatkérő_Fitness Terem üzemeltetése.pdf

Tisztelt Ajánlattevő!

Az ajánlatok beérkezésének határideje: **2020. június 23. (kedd) 16:00 óra.**

Az ajánlatok benyújtásának módja: E-mailen a koleszarzs@ujpest.hu e-mail címére.

Tisztelettel:

Kormányosné Tóth Mária
alpolgármesteri referens



Budapest Főváros IV. ker., Újpest Önkormányzat,
Kultúra, Oktatási és Társadalmi kapcsolatok
Alpolgármesteri Titkárság
telefon: +36 (1) 231-3101/365-ös mellék
email: Kormanyosne.Maria@ujpest.hu

From: Kormányosné Tóth Mária
Sent: Thursday, June 18, 2020 8:59 AM
To: 'zsuzsi@wedoevents.hu' <zsuzsi@wedoevents.hu>
Subject: Árajánlatkérés "Fitness Terem üzemeltetése" tárgyában

Tisztelt Ajánlattevő!

Mellékelten megküldöm árajánlatkérőnket szíves ajánlattétel céljából.

Tisztelettel:

Kormányosné Tóth Mária
alpolgármesteri referens



Budapest Főváros IV. ker., Újpest Önkormányzat,
Kultúra, Oktatási és Társadalmi kapcsolatok
Alpolgármesteri Titkárság
telefon: +36 (1) 231-3101/365-ös mellék
email: Kormanyosne.Maria@ujpest.hu

FITNESS PARK

SPORT- ÉS KÖZÖSSÉGI PROGRAMOK HÁZIRENDJE

<u>A PROGRAM HELYSZÍNE:</u>	1042 Budapest, Szent István tér
<u>A PROGRAM IDŐTARTAMA:</u>	2020. július 3. – 2020. augusztus 16.
<u>A PROGRAM NYITVATARTÁSI IDEJE:</u>	MINDEN NAP 9-19 ÓRÁIG
<u>A PROGRAM RENDEZŐJE:</u>	Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata 1042 Budapest, István út 14.
<u>A PROGRAM SZERVEZŐJE:</u>	Újpesti Polgármesteri Hivatal Ifjúsági, Sport, Művelődési és Oktatási Osztálya

A HÁZIREND RÉSZLETES SZABÁLYAI:

1. A látogató a program kijelölt területén az általános normákat betartva **KÖTELES VISELKEDNI** a vonatkozó jogi előírásoknak és a házirendnek megfelelően. A látogató köteles tartózkodni minden olyan megnyilvánulástól, közléstől, vagy cselekedettől, amely mások személyiségi jogait, életét, egészségét, vagy testi épségét veszélyeztetheti vagy sértheti. A látogató a program kijelölt területén fokozottan köteles a természeti értékek, valamint a kihelyezett eszközök óvására és **KÖTELES TARTÓZKODNI AZOK MEGKÁROSÍTÁSÁTÓL**. A kihelyezett, illetve a kikölcsönzött sporteszközöket a program kijelölt területéről tilos kivinni! Kérjük, hogy a szemégyűjtőket használják a szemét elhelyezésére.
2. **A program területére belépni csak érvényes karszallagal birtokában lehet, amely 30 percig érvényes az egészségpontban történő bejelentkezést követően!**
3. **A teremben törölköző(melyek az egészségpontban igényelhetőek) zárt cipő, tiszta sportruházat használata és 1,5-2 méter távolságtartás kötelező!**
4. A terem eszközeit mindenki kizárólag **saját felelősségére – fittségi állapotát ismerve – használhatja!**
5. **A teremben 15 éven aluli személy nem tartózkodhat!**
6. A program területére **TILOS a dohányzás!**
7. A program területére **TILOS** az olyan tevékenység, amely a program szolgáltatási tevékenységén kívül esik, jogszabályba ütközik, illetve közérkölcstört sért,
8. A program területére **TILOS** minden, másokat erős zajjal, szaggal vagy egyéb környezeti ártalommal járó zavaró tevékenység;
9. A program területére **TILOS drogok, tiltott doppingszerek, narkotikumok fogyasztása vagy ezekkel való visszaélés, ill. bármely veszélyes anyag és/vagy tárgy, (robbanóanyagok, pirotechnikai eszközök, fegyverek) illetőleg állat bevitele;**
10. **Tilos mások zavarása gyakorlat közben!** A sportág nagy koncentrációs igényei és a koncentráció elvesztése balesetet eredményezhet!
11. **A terembe ételt bevinni tilos!**
12. **Tilos a szereken pihenni, hangoskodni, a program területéről eszközöket kivinni!**
13. **Kérjük, hogy használat után a súlyzókat és tárcsákat tegyék vissza a helyükre, lehetőleg minél kevesebb zajjal! A súlyokat és a tárcsákat padra rakni, dobálni tilos!**

14. Nagy súlyokkal történő edzés során - az esetleges balesetek elkerülése végett - mindig **kérjétek meg valakit, hogy szükség esetén segítsen.**
15. Azon vendégeink, akik rendszeresen nem edzenek, a gépek használatához és a fizikai erőnlétüknek megfelelő gyakorlat mennyiségek meghatározásához kérjék edzőnk segítségét!
16. A program területén elhelyezett eszközök épségét mindenki köteles megővni, **azért mindenki anyagi felelősséggel tartozik!**
17. A sérülések megelőzése érdekében az **edzés előtt megfelelő bemelegítés** végzése ajánlott, érdemes kardió gépeken kezdeni az edzést!
18. **A parkban hagyott tárgyakért nem vállalunk felelősséget!**
19. A talált tárgyakat a r egészségpontban kell leadni!
20. Kérjük, a **műanyag flakonokat a kihelyezett szemetesekbe dobjátok!**
21. Mindannyiunk kellemes itt tartózkodása érdekében **kérjük a tisztaságot megőrizni!**
22. Minden használat előtt ellenőrizni kell a gépek és a felszerelések állapotát, amennyiben **rendellenesség, vagy műszaki hiba észlelhető, azt haladéktalanul közölni kell az edzővel!**
23. **Betegem nem látogatom a** program területét, egyben kijelentem, hogy ismert, a tevékenységben gátló vagy másra veszélyes betegségem nincs!
24. A parkban **gondatlanságból okozott károkért vendégeink felelősséggel tartoznak!**
25. A program kijelölt területén autóval, motorral, kerékpárral, rollerrel, gördeszkával és görkorcsolyával, továbbá minden olyan eszközzel, amely a kijelölt területen a szabad mozgást akadályozza behajtani és ott közlekedni, a program nyitvatartási idejében szigorúan TILOS!
26. A program kijelölt területére kutyát és egyéb állatot bevinni TILOS!
27. Tekintettel arra, hogy a program célja a kulturált és zavartalan sportolás biztosítása a látogatók számára, a programon, a szervező által szervezett eseményekkel össze nem függő **BÁRMILYEN DEMONSTRÁCIÓ** – az azon résztvevők létszámától függetlenül – TILOS!
28. A programra alkoholtartalmú italt bevinni TILOS!
29. A programra fényképezőgépet és kamerát **BE LEHET VINNI**. A programról képfelvételeket korlátozás nélkül lehet készíteni, magáncélú felhasználásra. TV stáboknak a filmezési szándékukat előre be kell jelenteni a szervezőknek az alábbi e-mail címre: ifjusag@ujpest.hu.
30. A program területén a résztvevőkről, illetve a történésekről kép, hang, valamint videofelvétel készülhet a nyilvánosság számára, ám ezzel kapcsolatban a látogatók semmilyen jogi/anyagi/egyéb igénytel **NEM LÉPHETNEK FEL**.
31. A program kijelölt területére kihelyezett sporteszközöket mindenki kizárólag a saját illetve a szülő vagy a szülői felügyeleti jogot gyakorló felelősségére használhatja.
32. A programra belépő látogatók tudomásul veszik, hogy az esetleges baleseti sérülésekért, - melyek az eszközök nem rendeltetésszerű használata következtében történnek - a szervező **NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET!**
33. Sérülés esetén a helyszínen egészségügyi szolgálatot ellátó egészségügyi ügyeletről lehet segítséget kérni.
34. TILOS a rendező által nem engedélyezett reklámok terjesztése a programhelyszín teljes területén!
35. A programon **CSAK JÓZAN ÁLLAPOTBAN** lehet részt venni! A kulturálatlan magatartást tanúsító személyeket a biztonsági szolgálat a program helyszínéről eltávolítja.

36. A programra közbiztonsági szempontból veszélyesnek ítélt tárgyat bevinni TILOS!
Azok bevitelét a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló 2005. évi CXXXIII. törvény alapján a biztonsági szolgálat megakadályozhatja.
37. A látogató TUDOMÁSUL VESZI, hogy a program nyitvatartási idejét az időjárás befolyásolhatja. Esőben a program zárva tart!
38. A program területén a rendező megfelelő szakképesítéssel és engedélyekkel bíró közreműködői biztosítják a magatartási és biztonsági szabályok érvényesülését. A LÁTOGATÓ a programon történő részvétellel kifejezetten VÁLLALJA, hogy ezen közreműködőkkel a jogszabályi keretek között messzemenően EGYÜTTMŰKÖDIK, veszélyhelyzet esetén utasításait követi
39. A SZERVEZŐ FENNTARTJA A JOGOT arra, hogy - mérlegelési jogkörében – korlátozza a programon részt venni szándékozó látogatók körét.
40. A SZERVEZŐ A PROGRAMVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJA!
41. KÉRJÜK A KIHELYEZETT INFORMÁCIÓS TÁBLÁK FIGYELEMBE VÉTELÉT!
42. . A Fitness Park eszközeit folyamatosan fertőtlenítjük!

**A PROGRAMRA VALÓ BELÉPÉSSSEL MINDEN LÁTOGATÓ ELFOGADJA A PROGRAM HÁZIRENDJÉT, TOVÁBBÁ A PROGRAMOT MINDENKI A SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE LÁTOGATHATJA!
TÁJÉKOZTATUNK MINDEN RÉSZTVEVŐT, HOGY AZ A LÁTOGATÓ, AKI JELEN HÁZIREND SZABÁLYAIT BÁRMINEMŰ OKBÓL SZÁNDÉKOSAN MEGSÉRTI, A PROGRAMRÓL A BIZTONSÁGI SZOLGÁLAT, VALAMINT AZ ILLETÉKES KARHATALMI SZERVEK IGÉNYBEVÉTELE ÚTJÁN ELTÁVOLÍTHATÓ, TOVÁBBÁ A VÉTSÉG MÉRTÉKÉTŐL FÜGGŐEN A PROGRAM TELJES IDEJÉRE KITILTHATÓ!**

 [FACEBOOK.COM/SPORTOSUJPEST](https://www.facebook.com/sportosujpest)



SPORTÓS
ÚJPEST!

Újpest, 2020. július 3.

